



After School Learning Tree

Chinese Credit Class Registration Form 2019-2020

Student Information

Student Name:	Gender:	DOB:	Email:
School Name:		Grade (2018-19)	School District:

Please select one class time (4 hours per week) :

Saturday 9am to 1pm or 1pm to 5pm Sunday 9am to 1pm or 1pm to 5pm

Weekdays: Wed / Fri 4pm to 6pm or Tue / Thu 4pm to 6pm or 6pm to 8pm

(每班学生凡注册人数达六人以上开班, 不满六人则并入其它班。)

Please select one class (must pass the Placement Examination):

Chinese 1

Chinese 2

Chinese 3

Chinese 4

Parent/Guardian Information

Name:	Phone:
Email:	Address:

Emergency Contact (other than parent): _____ **Phone:** _____

EMERGENCY RELEASE: I hereby give After School Learning Tree permission to seek medical attention for the student in the above form in any event that I am not present at the time of illness or injury.

LIABILITY RELEASE: I hereby waive all rights and claims against After School Learning Tree and its staff members for any liabilities resulting from my child's participation in school activities organized by After School Learning Tree.

Parent/Guardian Signature: _____ **Date:** _____

※ Please make checks payable to **After School Learning Tree**.

For Office Use Only		
<input type="checkbox"/> Cash <input type="checkbox"/> Check	Receiver: _____	
Amount: \$ _____	Check No. _____	Date: _____

After School Learning Tree Chinese Credit Class Regulations

2019-2020 育才中文学校中文学分班注册规定

1. Registration Ends on July 31st, 2019;
注册日期截止于 7 月 31 日, 2019;
2. Free Placement Examination will be held before July 19th, 2019.
Please call to make appointments on your flexible time.
免费分班考试日期定于 7 月 19 日前。请电话预约您方便的时间。
3. Student's Classification:
 - a. Credit Class I - 7th Grade and up with or without Chinese studying experience or Chinese language background
学分一班: 七年级或以上, 包括有或无学习中文经验、有或无中文背景的学生。《中文听说读写》Level 1, Part 1
 - b. Credit Class II - Passed the Credit Class I with score B and up or passed the Placement Examination
学分二班: 修完学分一班, 全年得到 B 以上成绩, 或者通过学分班分班考试的学生。《中文听说读写》Level 1, Part 2
 - c. Credit Class III- Passed the Credit Class II with score B and up or passed the Placement Examination
学分三班: 修完学分二班, 全年得到 B 以上成绩, 或者通过学分班分班考试的学生。《中文听说读写》Level 2, Part 1
 - b. Credit Class IV- Passed the Credit Class III with score B and up or passed the Placement Examination
学分四班: 修完学分三班, 全年得到 B 以上成绩, 或者通过学分班分班考试的学生。《中文听说读写》Level 2, Part 2
4. Chinese Credit Class size is limited to only 16 students. The credit class schedule is 4 hours of class each week for a total of 32 weeks.
育才中文学分班学生人数每班限 16 人以下, 每周 4 小时课程, 总共上课 32 周
5. All students must take extracurricular activities(Chinese culture) that shall count 6 hours per time.
所有学生必须参加校外文化教学活动, 校外文化教学活动一次计算 6 个学时
6. Excused Absences shall not exceed ten (10) hours per school semester
依据加州教育法规, 学生缺席每学期不得超过 10 个小时
7. High school students have to submit the off-campus course permission form provided by their school counselor to ASLT in 2 weeks from the start of the school year 高中生务必于美国学校开学后两周内, 向就读学校取得 Counselor 签名的校外就读许可单, 递交育才中文学校学分班老师
8. Tuition : Tuition Fee: \$899.00 Registration Fee: \$50.00
全年学费: \$899.00 注册费: \$50.00
9. Refund: Registration Fee is nonrefundable. Refund request received before Sep. 17th, 2018 will be charged
\$200.00. No fees will be refunded on or after Sep. 17th, 2019.
退费办法: 注册费不退; 9 月 17 日前退费的, 减除\$200.00; 9 月 17 日以后, 不退费
10. School Location: 11525 Sorrento Valley Road, San Diego, CA 92121
11. Contact: (858)603-2211, yucailearningtree@yahoo.com

I understand and agree to the registration fees and regulations stated above.

我理解并同意育才中文学校中文学分班注册费用及规定。

Parent / Guardian Signature: _____ Date: _____